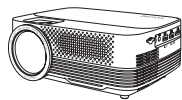


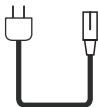
LISTA DE EMPAQUE

Español

Nota: Compruebe si los accesorios están completos después de abrir el paquete. Si no está completo, comuníquese con el servicio al cliente para obtener un reemplazo.



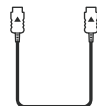
Dispositivo



Cable de energía



Control remoto



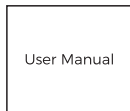
Cable HDMI



Cable AV



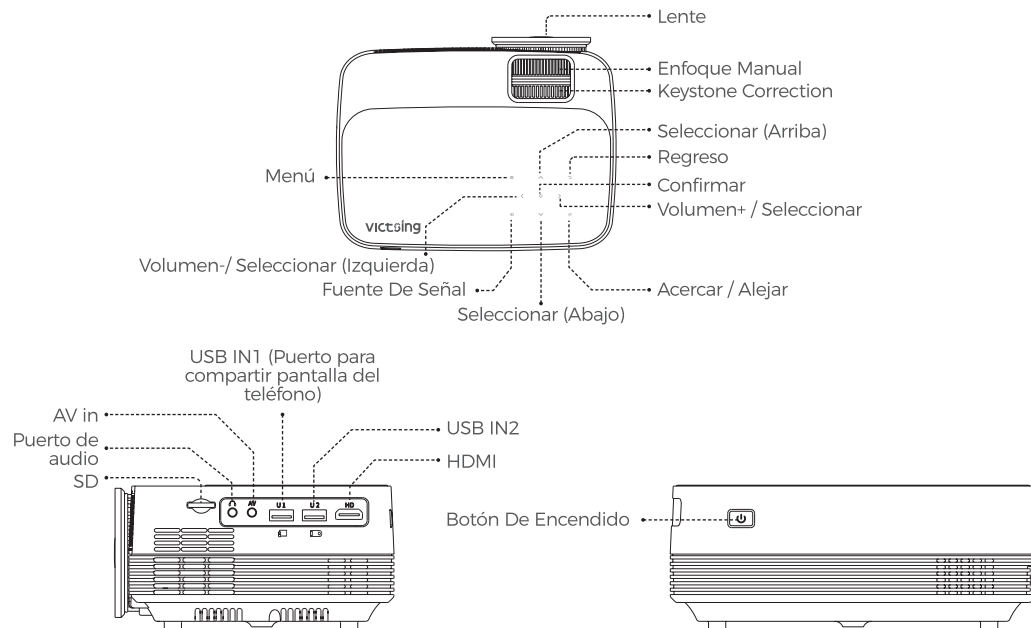
Cubierta protectora de la lente



Manual de usuario

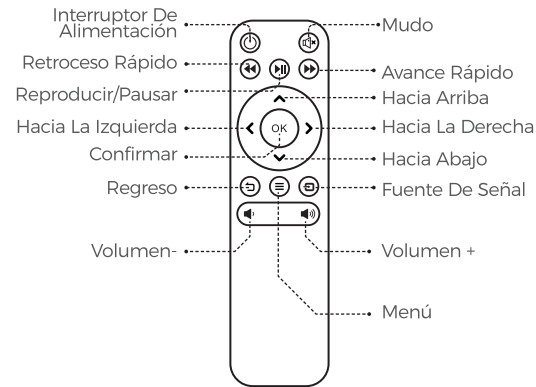
INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Español



INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Español



Nota: Debido a la mejora del diseño, la apariencia / serigrafía / caracteres del control remoto pueden ser algo diferentes del producto real, prevalezca en especie.

Nota

Tenga cuidado al usar el control remoto. No lo deje caer, lo pisotee ni derrame ningún líquido sobre su cuerpo.

No coloque el control remoto cerca de ninguna fuente de calor.

No exponga el control remoto a la luz solar.

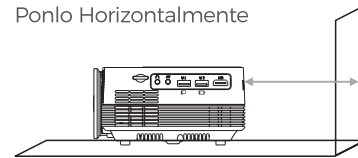
No coloque el control remoto en un lugar húmedo.

INSTALACIÓN Y DEPURACIÓN

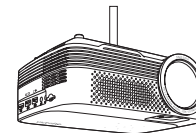
Español

Formas De Instalación

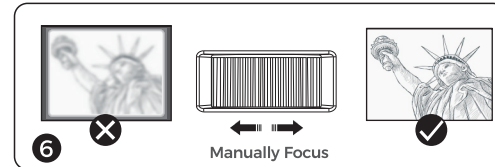
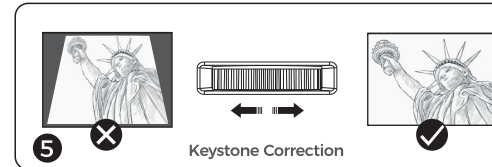
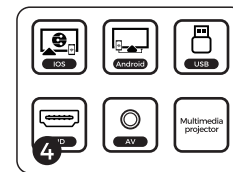
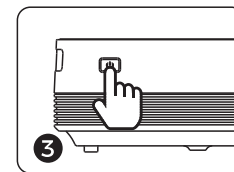
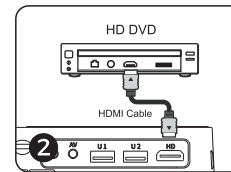
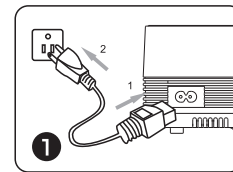
Ponlo Horizontalmente

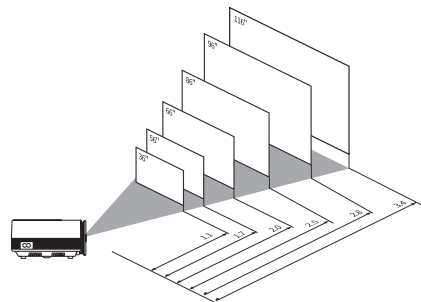


Cuélgalo Con Montura



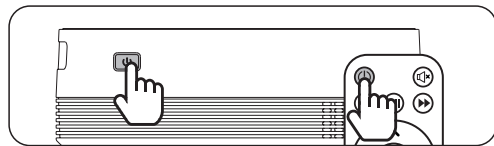
Instrucciones





Apagar Con Seguridad

Presione el botón del interruptor en el panel de operación o el control remoto y apague el dispositivo de acuerdo con las indicaciones del sistema.



ESPECIFICACIONES DEL PRODUCT

Nombre Del Producto	Proyector LCD (Uso Doméstico)
Tamaño Del Producto	200x150x70 mm
Pantalla De Visualización	LCD
Fuente De Luz	LED
Método De Enfoque	Enfoque Manual
Corrección Trapezoidal	Ajuste Manual($\pm 15^\circ$)
Formato De Pantalla	4:3/16:9
Vida Útil Del LED	50000 Horas
Resolucion Nativa	1280x720
Resolución De Entrada	1920x1080/ 1280x720
Relación De Contraste	2000:1
Puertos De Entrada	AV/ 2xUSB/ HDMI/ TF
Tamaño De Proyección	30-120 Pulgadas
Altavoz	4 Ω 3Wx2
Poder Total	55W
Tensión De Alimentación	AC110-240V/ 50-60Hz

CONFIGURACIÓN DE PROYECCIÓN (CONFIGURACIÓN PARA COMPARTIR PANTALLA)

Configuración de proyección del teléfono / pantalla compartida

Android

1. Encienda el Wi-Fi en su dispositivo Android y conéctelo a la red.
2. Ingrese a la configuración del teléfono y seleccione „Compartir pantalla“, haga clic en él y busque el dispositivo para conectarse.

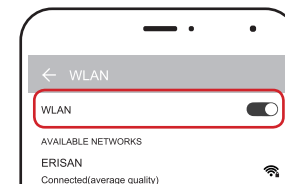
Nota: Para diferentes marcas de teléfonos, los nombres de „compartir pantalla“ son diferentes.

Huawei: Wireless Projection/Multi-screen Interaction

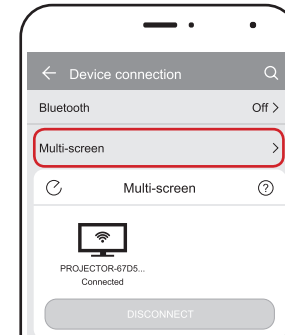
Xiaomi: Wireless Display

Sony: Screen Mirroring

Samsung: Screen Sharing/Screen Mirroring/Allshare Cast Smart View



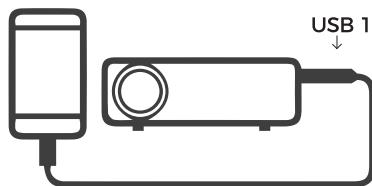
Step 1



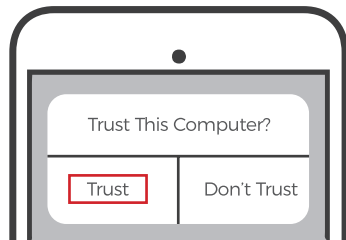
Step 2

Proyección cableada / Pantalla compartida

1. Conecte el proyector al teléfono con el cable de datos USB.
2. Seleccione confianza para permitir que este programa se use en su teléfono.



Step 1



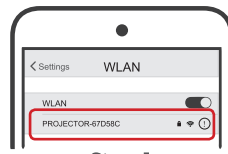
Step 2

Proyección inalámbrica / Pantalla compartida

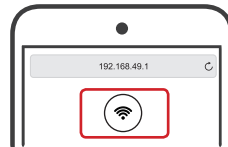
1. Conecte el iPhone / iPad a la conexión Wi-Fi del proyector.
Nombre de WiFi: "PROYECTOR-xxxxxx"
Contraseña WiFi: 12345678
2. Abra el navegador del teléfono e ingrese "192.168.49.1", y seleccione (WiFi AP) -> (Escanear) para conectar su propio Wi-Fi.

Nota: esta conexión necesita 3-5 minutos.

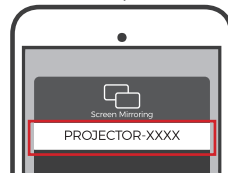
3. Regrese a la interfaz principal del teléfono, busque el dispositivo y conéctelo a través de "AirPlay".



Step 1



Step 2



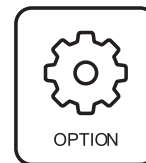
Step 3

AJUSTE DEL MENÚ

Obtenga el mejor efecto de visualización con la configuración más adecuada. Puede establecer algunos parámetros relativos de acuerdo con los siguientes pasos.

1. Presione el botón de menú en el proyector o control remoto si desea configurarlo.
2. Puede configurar el parámetro de "Imagen" y "Sonido". Presione en el panel de operación y seleccione el rango que desea establecer.

Nota: Cuando el proyector esté colgado en el techo o en un sistema de proyección posterior, cambie el modo de proyección.



OSD Language English
Restore Factory Default
OSD Duration Off
Flip 3
Focus 4
Software Update(USB)

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Italiano

Importante: per il miglior effetto di visualizzazione, si consiglia di utilizzare il proiettore in una stanza buia

Avvertenza : le seguenti istruzioni di sicurezza garantiscono che la macchina possa mantenere una lunga durata e prevenire incendi o scosse elettriche. Si prega di leggere attentamente e seguire tutti gli avvisi.

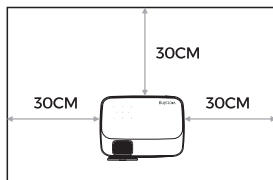
- Non installare in un luogo con scarsa ventilazione.
- Non installare in luoghi caldi e umidi.



Nota: per mantenere le prestazioni e l'affidabilità del proiettore, mantenere uno spazio di almeno 30cm attorno al proiettore.

Nota: la luminosità del proiettore è molto alta, non guardare direttamente o evitare di illuminare gli occhi con il proiettore, in modo da non causare danni alla vista.

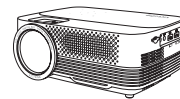
- Non bloccare i fori di ventilazione (aspirazione o scarico).
- Non installare in luoghi polverosi e affumicati.
- Non installare vicino al sensore di temperatura o fumo (può causare guasti al sensore).
- Non installare in un luogo in cui l'aria fredda e calda del condizionatore d'aria soffia direttamente (altrimenti potrebbe causare malfunzionamenti del corpo a causa della condensa del vapore acqueo o dell'aumento della temperatura).



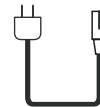
LISTA IMBALLAGGIO

Italiano

Nota: dopo aver aperto la confezione, verificare se gli accessori sono completi, se mancano alcune parti, contattare l'assistenza clienti per la sostituzione.



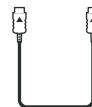
Ospite



Cavo di alimentazione



Telecomando



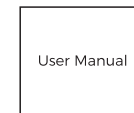
Cavo HDMI



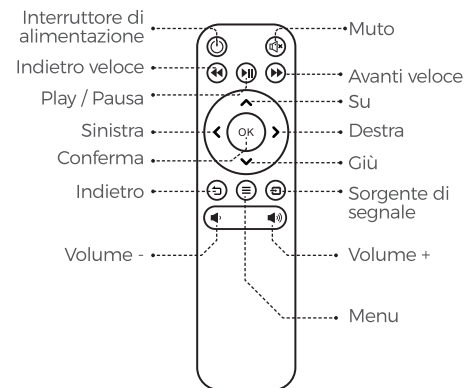
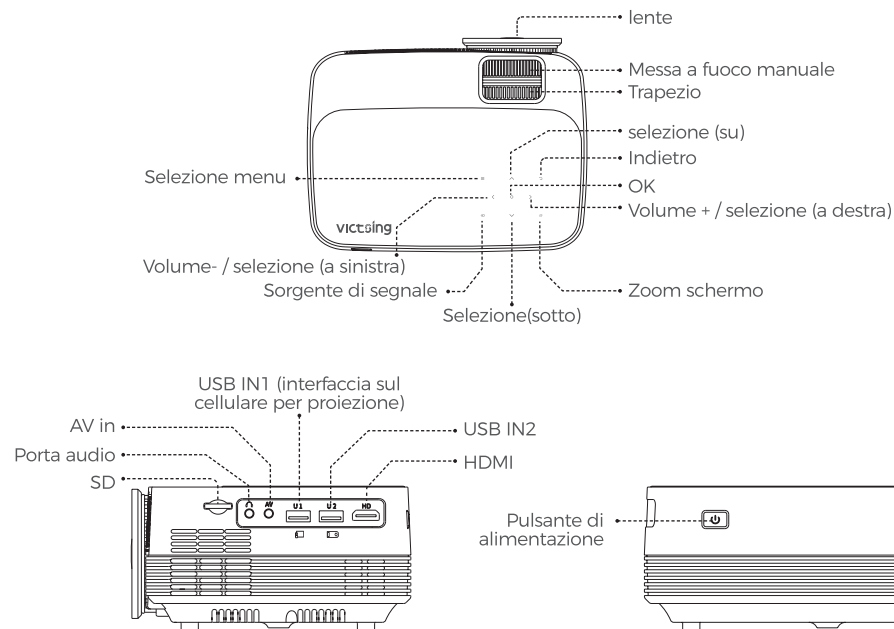
Cavo AV



Copriobiettivo



Istruzioni per l'uso



Nota: A causa dell'ottimizzazione del design, l'aspetto / i caratteri serigrafici del telecomando potrebbero differire dal prodotto reale, fare riferimento al prodotto reale.

PRECAUZIONI

Prestare attenzione quando si utilizza il telecomando, non far cadere o calpestare il telecomando o spruzzare qualsiasi tipo di liquido nel telecomando.

Non posizionare il telecomando vicino a fonti di calore.

Non posizionare il telecomando alla luce diretta del sole.

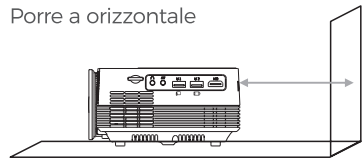
Non posizionare il telecomando in un luogo umido.

INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

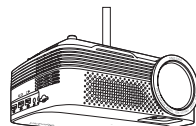
Italiano

Metodo di installazione

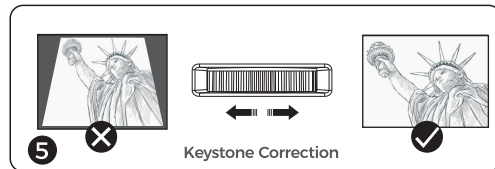
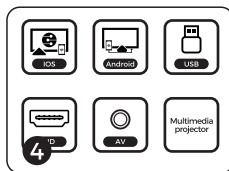
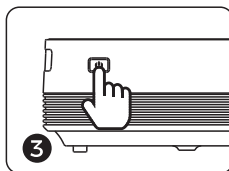
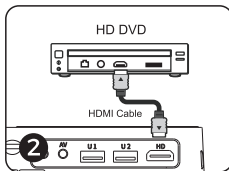
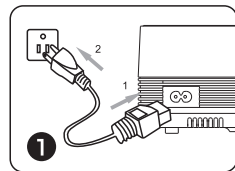
Porre a orizzontale



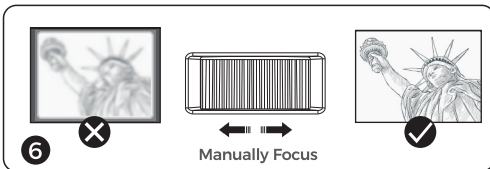
Installazione sospeso da gancio



Come usare

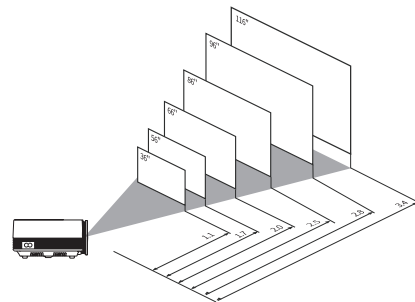


Keystone Correction



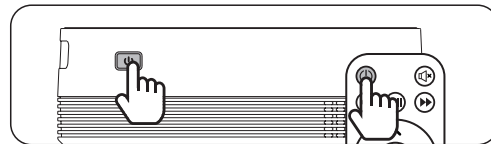
Manually Focus

Riferimento della distanza di proiezione



Spegnimento sicuro

Premere una chiave di accesso sul pannello di comando inferiore della macchina di proiezione o una chiave di accesso sul telecomando e spegnere il dispositivo secondo la guida del sistema.



SPECIFICHE DEI PRODOTTI

Nome del prodotto	Proiettore LCD(per casa)
Dimensioni del prodotto	200x150x70mm
Tecnica display	LCD
Sorgente	LED
Metodo di messa a fuoco	Messa a fuoco manuale
Correzione trapezoidale	Regolazione manuale (±15°)
Proporzione dello schermo	4:3/16:9
La vita di LED	50000 ore
Risoluzione fisica	1280x720
Input risoluzione	1920x1080/1280x720
Contrasto	2000:1
Porta d'ingresso	AV/ 2xUSB/ HDMI/ TF
Dimensioni di proiezione	30-120inch
Altoparlante	4Ω 3Wx2
Potenza totale	55W
Voltaggio	AC110-240V/ 50-60Hz

IMPOSTAZIONI DI PROIEZIONE

Italiano

Impostazione dello schermo cellulare per proiezione.

Android

1. Attiva il wifi e collega il dispositivo Android alla rete.
2. Seleziona le impostazioni del telefono, seleziona "Trasmetti schermo", apri e trova la connessione del dispositivo.

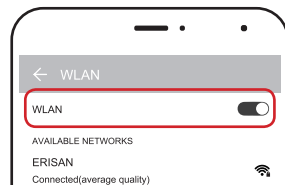
Nota: diversi modelli di telefoni cellulari hanno nomi diversi per "schermo di proiezione".

Huawei: Proiezione wireless / interazione multi-schermo

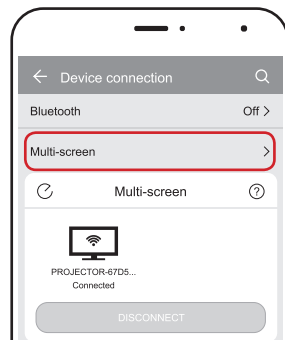
Xiaomi : display wireless

Sony : Screen Mirroring

Samsung : Condivisione schermo / Mirroring schermo / Allshare Cast Smart View



Step 1

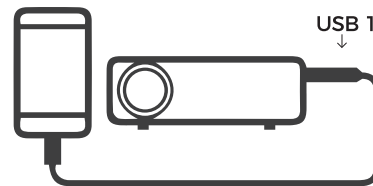


Step 2

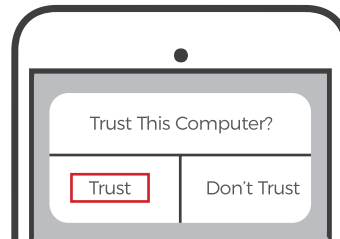
IOS

Lo stesso schermo cablato

1. Collegare il telefono cellulare tramite l'USB del proiettore tramite il cavo dati USB.
2. Scegliere di fidarsi del programma da utilizzare sul telefono.



Step 1



Step 2

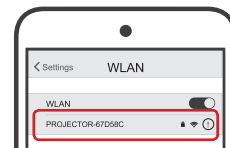
Lo stesso schermo wireless

1. Collegare l'iPhone / iPad al WiFi del proiettore. Nome WiFi: "PROJECTOR-xxxxxx" Password WiFi: 12345678.

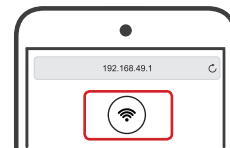
2. Apri il browser del cellulare, inserisci "192.168.49.1", seleziona [AP WiFi] -> [Scansione] per connettere il tuo WiFi.

Nota: sono necessari 3-5 minuti per stabilire una connessione.

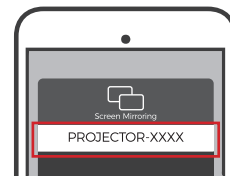
3. Ritorna alla pagina principale del telefono, trova il dispositivo tramite "AirPlay" e connettiti.



Step 1



Step 2



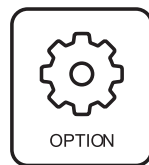
Step 3

Con le impostazioni appropriate, puoi ottenere un migliore effetto di visualizzazione. I seguenti passaggi possono impostare il contenuto principale della fotografia.

1. È necessario impostare, premere il tasto menu o il tasto menu sul telecomando.
2. Può essere impostato su "immagine" "suono".

Premere sul pannello operativo e selezionare l'intervallo da impostare.

Nota: quando il proiettore è appeso al soffitto o in un sistema di proiezione posteriore, si prega di cambiare la modalità di proiezione.



OSD Language English
Restore Factory Default
OSD Duration Off
Flip 3
Focus 4
Software Update(USB)

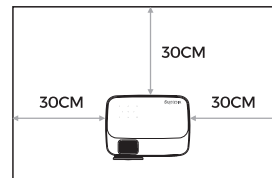
重要：より良い視聴体験を得るために、暗い部屋で本機を使用することをお勧めします。

警告：以下の安全に関する内容は、本機の寿命を長く保ち、火災や感電を防ぐための注意事項です。すべての警告内容をよく読んで、必ず守ってください。

- ・換気の悪い場所に設置しないでください。
- ・高温多湿な場所に設置しないでください。



注意：プロジェクターの性能と安定性を維持するために、プロジェクターの周囲に少なくとも 30cm のスペースを空けてください



- ・通気孔（吸気・排気）を塞がないでください。
- ・ほこりや煙の多い場所に設置しないでください。
- ・温度センサーや煙センサーの近くには設置しないでください（センサーの誤動作の原因となります）。
- ・エアコンの冷温風が直接当たる場所には設置しないでください（結露や温度上昇による故障のリスクがあります）。

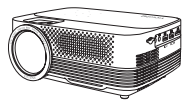
注意：プロジェクターの輝度は非常に高いので、視覚的な損傷を引き起こさないように、直視したり、プロジェクターで目を照らしたりしないでください。



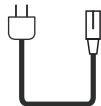
パッケージ内容

日本語

ご注意：パッケージを開封する時に、商品に不足物がないかを必ず確認してください。不足物のある場合はカスタマーサービスチームにご連絡ください。



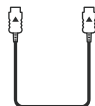
プロジェクター本体



電源ケーブル



リモコン



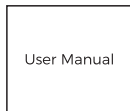
HDMI ケーブル



AV ケーブル



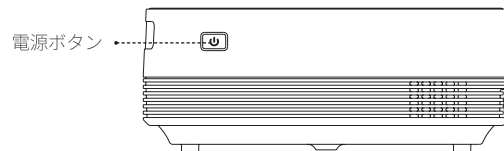
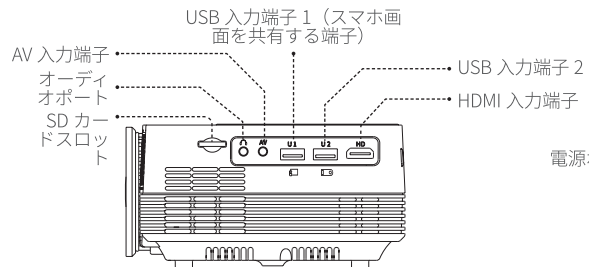
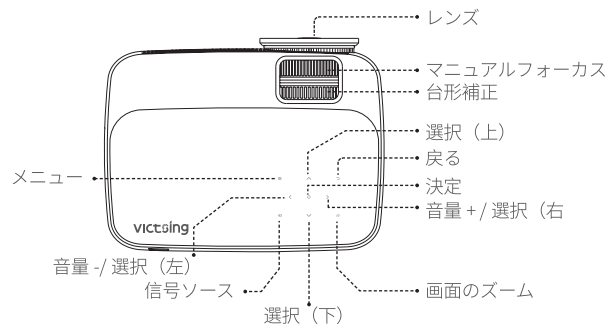
レンズカバー

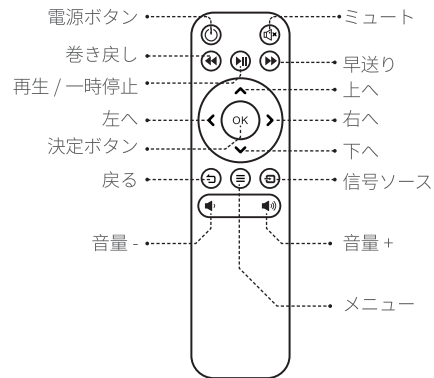


取扱説明書

製品紹介

日本語





注：デザイン最適化の都合上、リモコンの外観 / シルクスクリーン文字は実物と異なる場合がありますので、実物をご参照ください。

注意事項

リモコンを操作するときは、リモコンを落としたり踏みつけたり、リモコンに液体をかけたりしないように注意してください。

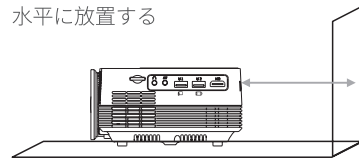
リモコンを熱源の近くに置かないでください。

リモコンを直射日光にさらさないでください。

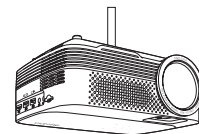
湿気の多い場所にリモコンを置かないでください。

取り付け方

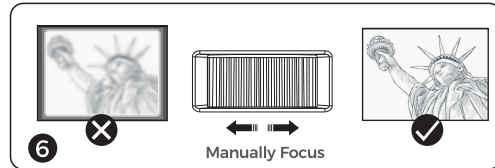
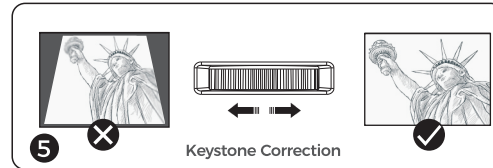
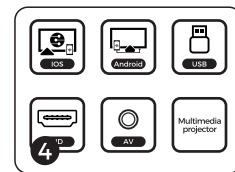
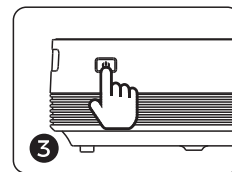
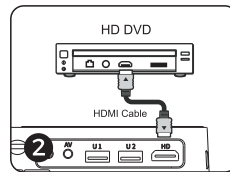
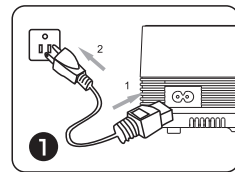
水平に放置する

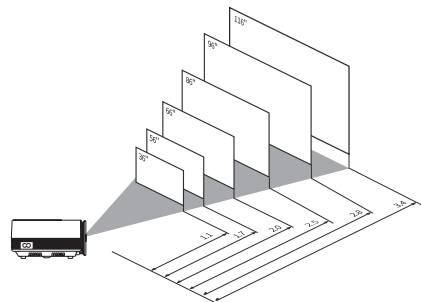


ハンガーに取り付ける



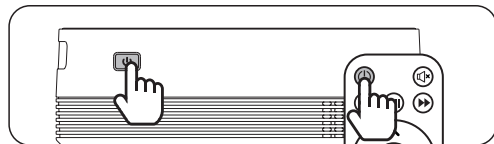
使い方





シャットダウン

プロジェクターの操作パネルでの電源ボタンまたはリモコンの電源ボタンを押して、システムの指示に従ってデバイスをオフにします。



製品仕様

製品名称	LCD プロジェクター（家庭用）
製品サイズ	200x150x70mm
ディスプレイ技術	LCD
光源	LED
フォーカス	マニュアルフォーカス
台形補正	手動で調整する（±15°）
画面比率	4:3/16:9
LED 寿命	50000 時間
解像度	1280x720
入力解像度	1920x1080/1280x720
コントラスト比	2000:1
入力端子	AV/ 2xUSB/ HDMI/ TF
投写サイズ	30-120inch
スピーカー	4 オーム 3Wx2
総電力	55W
電源電圧	AC110-240V/ 50-60Hz

投写設定

スマホ画面共有設定。

Android

1. Wi-Fi をオンにして、Android デバイスをネットワークに接続します。
2. スマホの設定画面を開き、「画面共有」を選択して、プロジェクターを見つけて接続します。

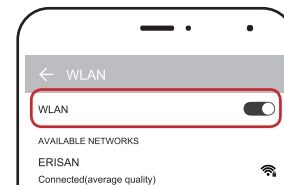
注：スマホのモデルによって、「画面共有」機能の名前が異なります。

Huawei: ワイヤレスプロジェクション / マルチスクリーンインタラクション

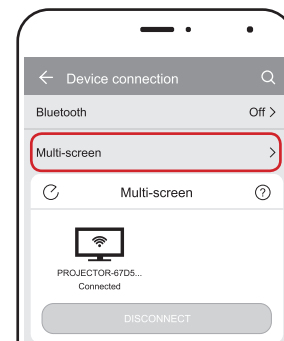
Xiaomi: ワイヤレスディスプレイ

Sony: 画面ミラーリング

Samsung: 画面共有 / 画面ミラーリング / Allshare Cast Smart View



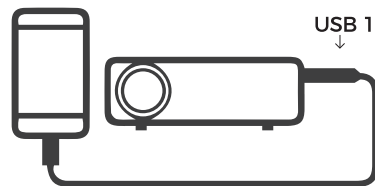
Step 1



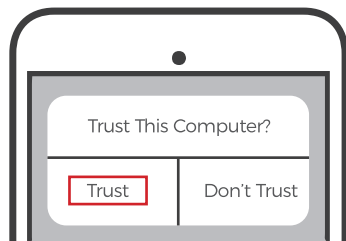
Step 2

有線接続で画面共有

1. USB データケーブルを介してプロジェクターにスマホを接続します。
2. スマホでアプリを信頼することを選びます。

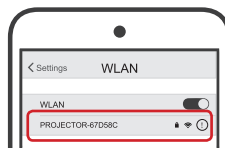


Step 1

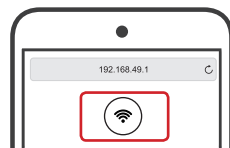


Step 2

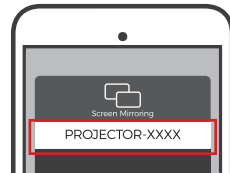
1. iPhone / iPad をプロジェクターの WiFi に接続します
WiFi 名：「PROJECTOR-xxxxxx」
WiFi パスワード：12345678
2. モバイルブラウザを開き、「192.168.49.1」と入力し、【WiFi AP】→【Scan】を選択して、自分の WiFi を接続します。
ご注意：接続完了まで 3~5 分かかります。
3. スマホのメインページに戻り、「AirPlay」でプロジェクターを見つけて接続します。



Step 1



Step 2



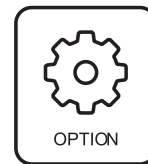
Step 3

メニュー設定

適切な設定を使用すると、より良い投写効果を得ることができます。次の手順で投影に関する内容を設定できます。

1. 本体のメニューキーまたはリモコンのメニューキーを押します。
2. 「画面」と「音」を設定できます。操作パネルの（左右選択アイコン）を押して設定する範囲を選択します。

注意：プロジェクターが天井から吊り下げられている場合、またはリアプロジェクションシステムの場合は、投影モードを変更してください。



OSD Language English
Restore Factory Default
OSD Duration Off
Flip 3
Focus 4
Software Update(USB)

FCC STATEMENT :

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

ISED Warnning:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation

est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. Le dispositif est conforme aux limites d 'exposition au rayonnement ci fixées pour un environnement non contrôlé.La distance minimale entre le radiateur et votre corps doit être de 20 cm lors de l 'installation et du fonctionnement de cet appareil.

CUSTOMERS SERVICE PHONE NUMBER:

US: 518-660-1345	FR: 3-318-488-4986
UK: 44-203-966-6041	I T: 80-068-4355
DE: 49-303-080-9212	CA: 587-787-1649
ES: 3-491-123-6068	